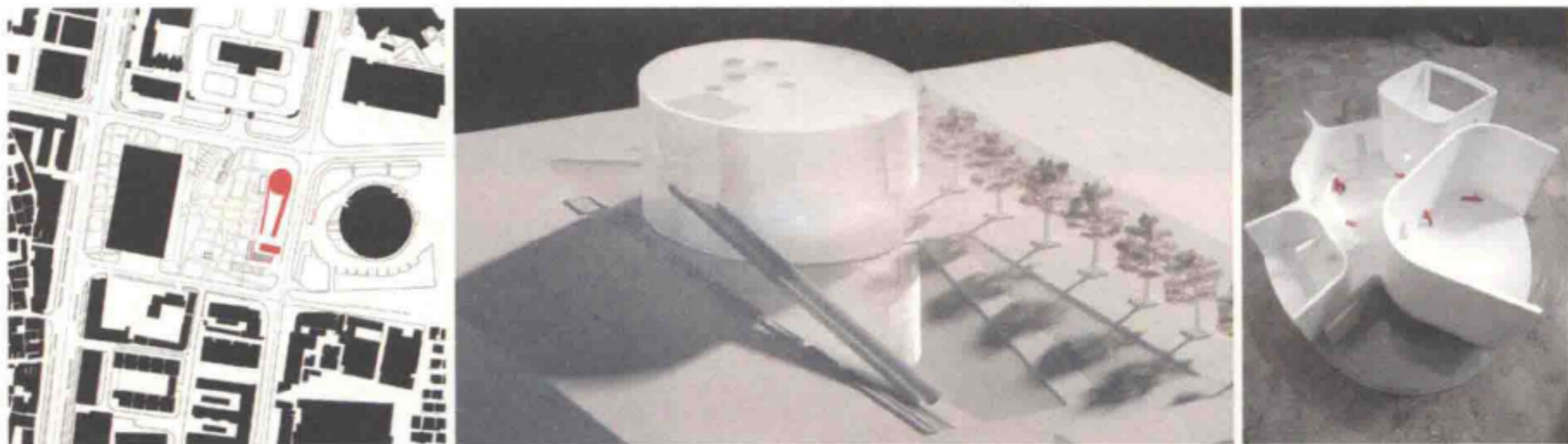


Nanshan Marriage Registration Center

南山婚姻登记中心

项目名称: 南山婚姻登记中心 项目地点: 中国 深圳 设计时间: 2008-2011 建设时间: 2009.11-2011.10 用地面积: 3 002.5m² 建筑面积: 977.5m²
建筑层数: 2 建筑高度: 12.25m 结构类型: 钢结构 建筑材料: 钢材、铝板、玻璃、石材、等 项目组: |设计总负责: 孟岩 |技术总监: 朱加林、吴文一 |项目负责人: 傅卓恒 张震 魏志姣 |建筑: 王俊 胡志高 尹毓俊 李强 张新峰 |景观: 廖志雄 林挺 于晓兰 刘洁 合作方: 郭群设计(室内)广州容柏生建筑设计(结构)天宇机电设计(机电)深装总装饰工程(施工图)黄扬设计(标识) 建设方: 深圳市南山区建筑工务局、深圳市南山区建设局 施工单位: 深圳市深装总装饰工程工业有限公司、广东省八建集团 摄影师: 孟岩, 吴其伟

Project Name: Nanshan Marriage Registration Center **Location:** Shenzhen, China **Design:** 2008-2011 **Construction:** 2009.11-2011.10 **Site Area:** 3,002.5m² **Floor Area:** 977.5m² **Building Story:** 2 **Building Height:** 12.25m **Structural System:** Steel Structure **Principal Materials Used:** Steel, Aluminum plate, Glass, Stone, etc. **Project Designers:** | **Design Director:** Meng Yan | **Technical Director:** Zhu Jialin, Wu Wenyi | **Project Director:** Fu Zhuoheng, Zhang Zhen, Wei Zhijiao | **Architecture Designers:** Wang Jun, Hu Zhigao, Yin Yujun, Li Qiang, Zhang Xinfeng | **Landscape Designers:** Liao Zhixiong, Lin Ting, Yu Xiaolan, Liu Jie **Collaborators:** Guoqun Studio (Interior Design); Guangzhou RBS Architecture Engineer Design Associates (Structure); Shenzhen Tianyu Dynamo-electric Engineering Design Firm; Shenzhen Decoration and Construction Industrial Co., Ltd. (LDI); HuangYang Design (Logo) **Client:** Public Works Bureau of Nanshan District, Construction Bureau of Nanshan District **General Contractor:** Shenzhen Decoration and Construction Industrial Co., Ltd., Guangdong 8th Construction Group Co., Ltd. **Photographer:** Meng Yan, Wu Qiwei



在中国的现实生活中,婚姻登记处作为民政部门的一个办事机构,只是一个平常和平淡的场所,原本浪漫和令人激动的婚姻登记因此变得枯燥和程序化。作为一个新的婚姻登记处建筑类型,南山婚姻登记中心不仅能够为前来登记的新人们带来新的生活体验,更能成为一个信息发布的媒介,展示和记录新婚夫妇登记结婚的这一美好历程,同时,也为城市创造一个留存永久记忆的场所。

项目基地位于深圳市南山区荔景公园的东北角,长约100m,宽约25m。位于北端、靠近街道转角位置的建筑主体,通过架在水面上方的浮桥,与基地南端的凉亭广场相联系。这种布局方式不仅强调了结婚登记的仪式感,也使得位于街角的建筑主体成为一处具有象征性的城市标志物。

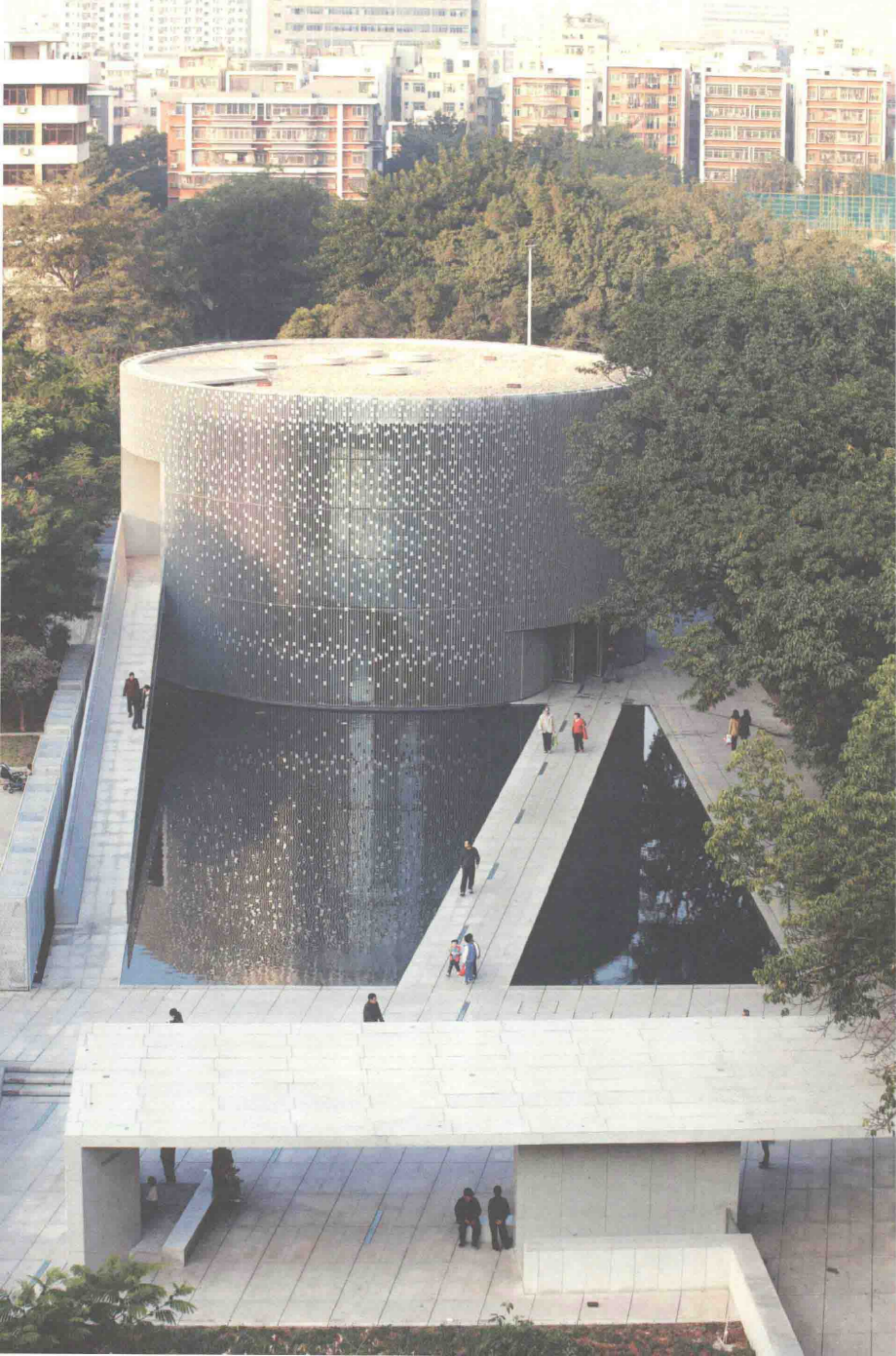
人们在建筑中的特殊体验是这个项目设计的重点。建筑内部一条连续的螺旋环路缓缓地串联起整个序列性的片断:到达、在亲友的注目下穿过水池步向婚礼堂、合影、等候、办理、拾级、远眺、颁证、坡道、穿过水池、与等候的亲友相聚。在建筑内部空间,以需要相对私密的小空间来划分完整的空间体量,剩余的充满整个建筑具有流动性质的公共空间之间形成通高与镂空等丰富的空间效果。包裹整个建筑主体的表皮由两层材料构成,外表皮的铝金属饰面用细腻的花格透出若隐若现的室内空间,内表皮则由透明玻璃幕墙构成真正的围护结构。整个建筑内部空间和外部表皮统一的白色烘托出婚姻登记的圣洁氛围。

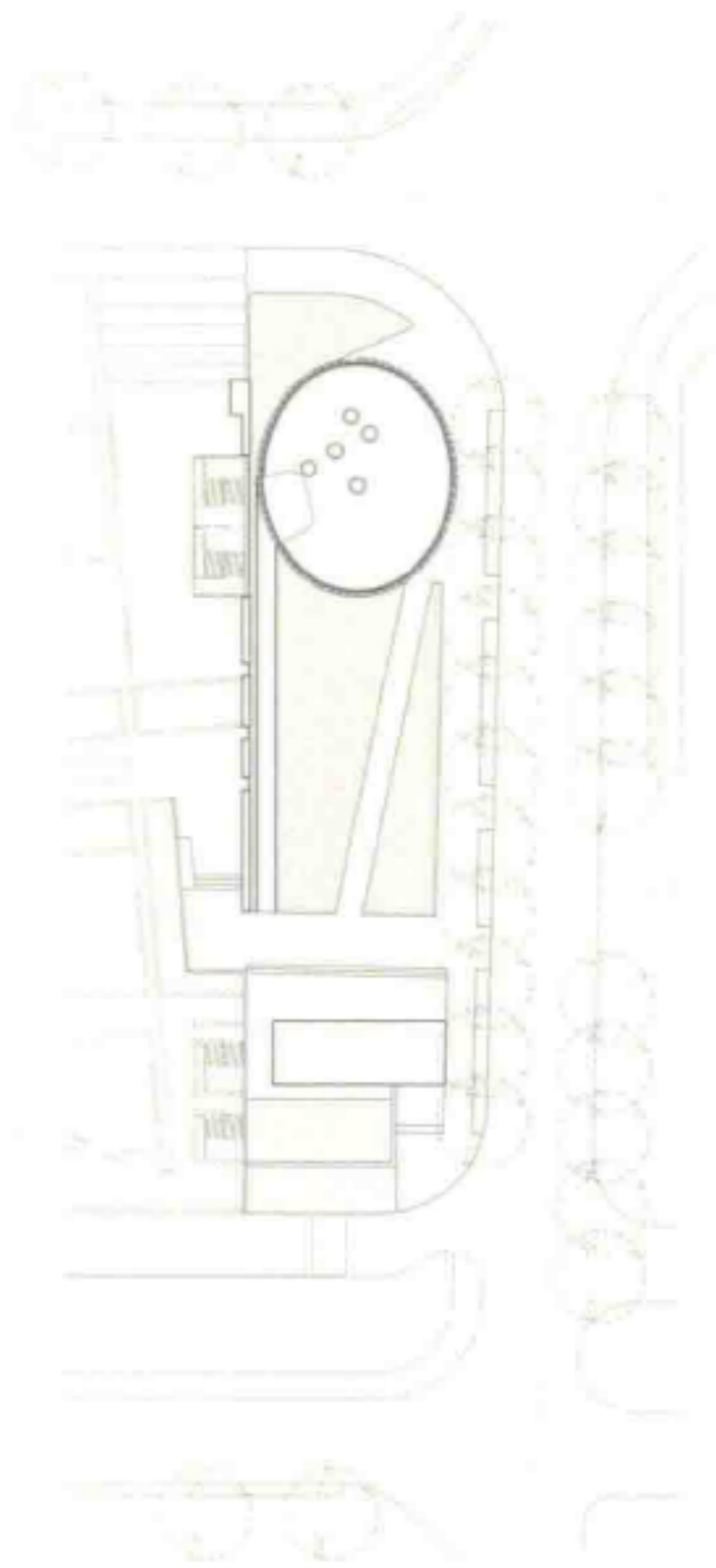
In China, the marriage registration office's image is closely linked with the Government. In reality, the Registry is an office of the civil affairs department, so it is normally perceived as a common and dull place, as part of the bureaucracy. This situation turns the supposedly romantic and exciting idea of marriage registration into a routine and boring experience. Nanshan Marriage Registration Center is a new architectural type, for which the architects hope to bring new life experiences to new couples, and to create a medium for information display, recording of newly registered couples, and also retain for the city a permanent memory of the journey of marriage.

The site of the project is in Lijing Park in Nanshan district, located in the northeast corner of the park, approximately 100 meters long and 25 meters in width. The main building is placed on the northern side of the site, close to the street corner. A small pavilion on the southern side is connected with the main building by two bridges floating on a reflecting pool. The overall arrangement reveals this series of ceremonial spaces gradually. At the same time, it also makes the main building a symbolic civil landmark.

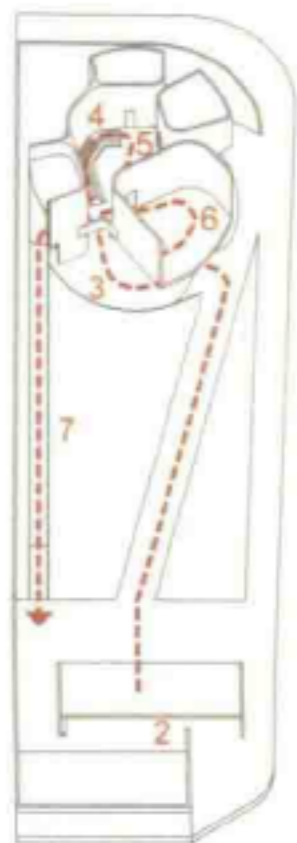
A key point of this design is to discover how to organize the personal ceremonial experience. A continuous spiral shows part of the process in the whole sequence—"arriving, approaching to the wedding hall with the focus of relatives, photographing, waiting, registering, ascending, overlooking, issuing, descending slope, passing the water pool, and reuniting with relatives". For the design of the building, the whole volume is divided into smaller spaces to achieve relative privacy. The remainder of the whole building is full of a flow that creates a rich spatial effect. The building's skin is separated into a double layer structure, with the first layer using a floral mesh aluminum to reveal the interior, and the second layer using glass walls to provide a weatherproof structure. The overall inside space and the outside façade are all white in order to show the saintly atmosphere of marriage registration.





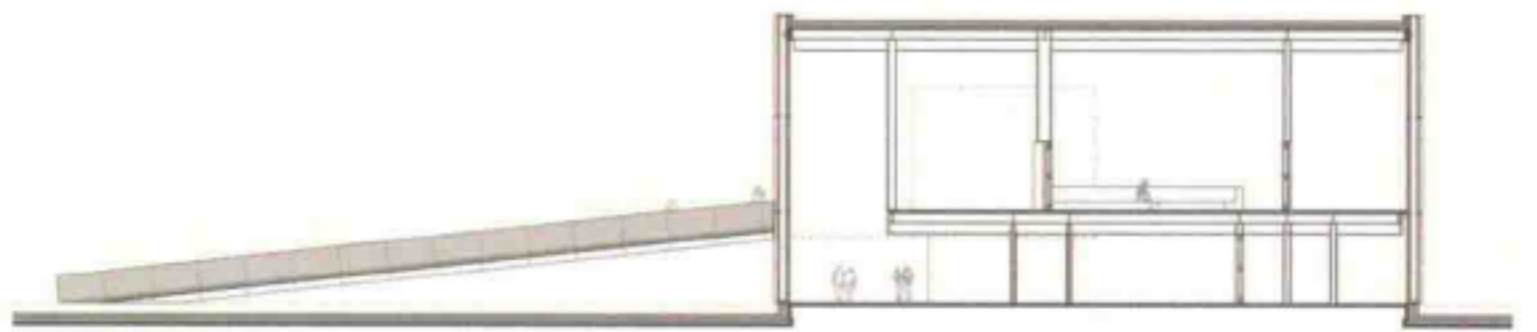
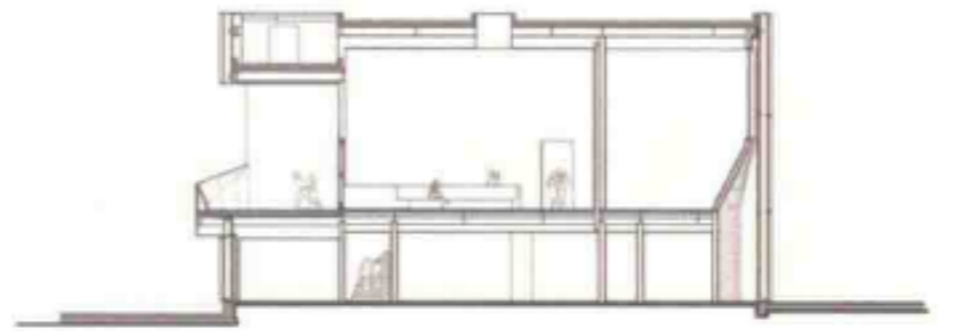


区位图 Site Plan



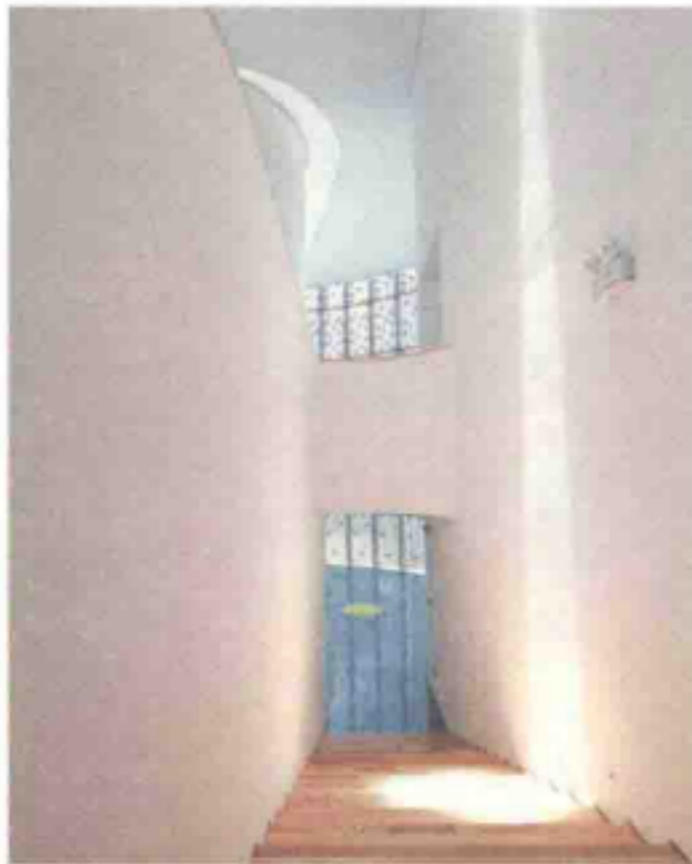
流线示意图 Diagram of Circulation

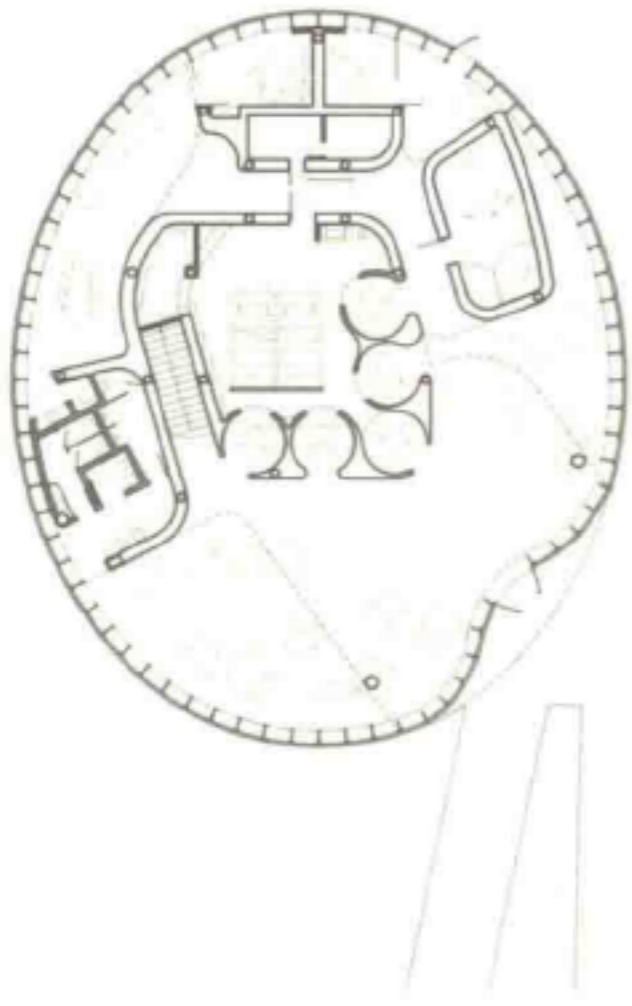
- | | |
|-------|-----------------------------|
| 1 前庭 | 1 Pavilion |
| 2 步道 | 2 Path Way |
| 3 接待处 | 3 Reception |
| 4 楼梯 | 4 Stairs |
| 5 等候区 | 5 Waiting Area |
| 6 颁证室 | 6 Marriage Certificate Room |
| 7 坡道 | 7 Ramp |



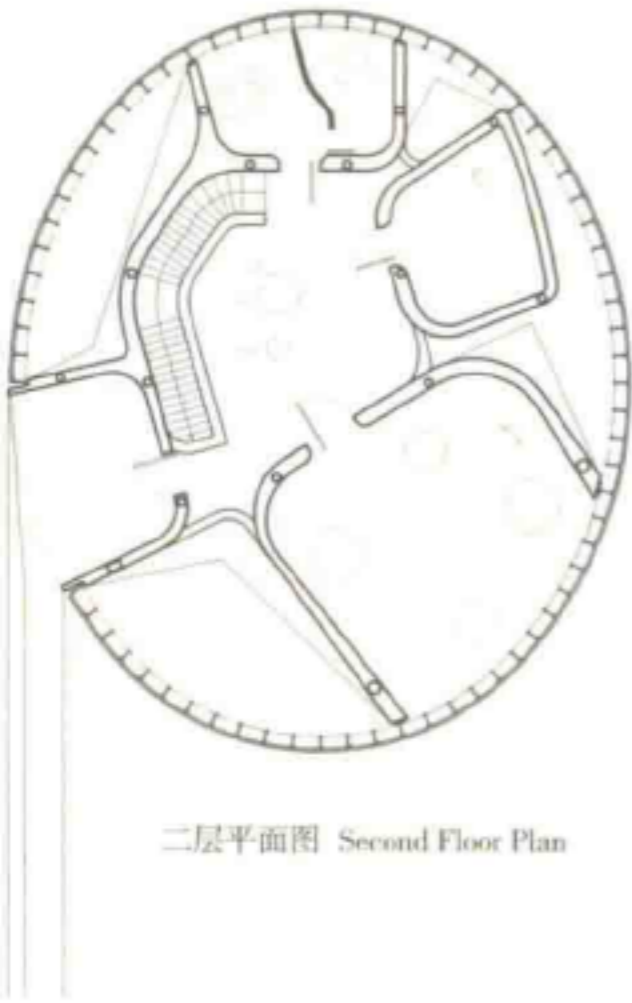
剖面图 Sections







一层平面图 First Floor Plan



二层平面图 Second Floor Plan

